

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 54 (1936)  
**Heft:** 209

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 7. September  
1936

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 7 septembre  
1936

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
La Vie économique

Supplemento mensile  
La Vita economica

N<sup>o</sup> 209

Redaktion und Administration:  
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.000

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonizelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.000

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 209

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 88906-88922.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.  
Société de l'Hôtel Belmont, à Montreux.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

France: Dédouanement des plaques usagées d'accumulateurs.  
Niederlande: Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufe — Sommations

Der allfällige Inhaber der vermissten Lebensversicherungspolice Nr. 2627 für Fr. 2000 der Lebensversicherungsgesellschaft Union Genf für Hans Morf, Landwirt, Breite Nürensdorf, auszahlfähig am 1. März 1946 an den Versicherten selber oder, falls er vorher sterben sollte, unmittelbar nach dem Ableben an seine Mutter Witwe Sophie Morf, Breite, datiert 16. Februar 1926, wird aufgefordert, diese Urkunde binnen 6 Monaten von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde die Urkunde als kraftlos erklärt werden. (W 336\*)  
Zürich, den 7. September 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27. August 1936 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für Fr. 3000, lautend auf Hermann Schaufelberger, städtischer Arbeiter, Lagerstrasse 117, Zürich 4, zu Gunsten des Inhabers, lastend auf der Liegenschaft Haldenstrasse 97, Zürich 3, datiert 25. April 1923, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 335\*)  
Zürich, den 7. September 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaber-Obligationen:  
Nrn. 11514, 21464, 22179/80, 27071/73, 33824/28, 34341/43 für je Fr. 1000 der Chemins de Fer d'Alsace et de Lorraine von 1932, verzinlich zu 4 1/2 %, mit Zinsscheinen per 1. April 1937 und folgende;  
Nrn. 15502, 17046, 19430, 19535/37, 42446/47, 45778/80, 45990 für je Fr. 2080 (= hfl. 1000) der Chemins de Fer de Paris à Lyon et à la Méditerranée von 1932, verzinlich zu 4 1/2 %, mit Zinsscheinen per 1. Mai 1937 und folgende;

Nrn. 7632/33, 11462/65 für je Fr. 1040 (= hfl. 500) der Chemins de Fer de Paris à Lyon et à la Méditerranée von 1932, verzinlich zu 4 1/2 %, mit Zinsscheinen per 1. Mai 1937 und folgende,  
alle zahlbar bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich;  
wird hiermit aufgefordert, diese Titel binnen drei Jahren von heute an auf der Kanzlei des herwärtigen Gerichtes vorzulegen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würden die Urkunden samt den Zinsscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 334\*)  
Zürich, den 7. September 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaber-Obligation Nr. 721235 für Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 14. Oktober 1930, verzinlich zu 4 %, mit Halbjahreszinnscheinen per 10. Mai 1936 und 10. November 1936, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel samt den Zinsscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 333\*)  
Zürich, den 7. September 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Vermisst wird: Schuldbrief per Fr. 2000, d. d. 4. April 1919, Ziff. 51 G. B. Nr. 2093, haftend a. vord. Bürgenstock, Küssnacht.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist seit der 1. Publikation, bei der Gerichtskanzlei Küssnacht a. R. vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 323\*)  
Küssnacht, den 4. September 1936.

Für die Gerichtskanzlei Küssnacht (Schwyz):  
Dr. R. Mächler.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 15. Oktober 1919, Beleg G. P. 1/842 von Fr. 5000, lastend auf Grundstück Nr. 290 des Paul Halde- mann, Müllermeister in Trubshachen, im I. Rang.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls er kraftlos erklärt wird. (W 320\*)  
Langnau, den 29. August 1936.

Der Gerichtspräsident i. V.: Chr. Tschiemer.

Der Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Flawil, Nr. 2486, lautend auf Fr. Berta Tobler, Flawil. Wert per 31. Dezember 1935 Fr. 482.75, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, denselben innert der Frist von zwei Monaten seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 30.2\*)  
St. Gallen, den 20. August 1936.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht Diessenhofen hat unterm 18. Juli 1936 — unter Bezugnahme auf sein Erkenntnis vom 9. Juni 1933 (vgl. Thurg. Amtsblatt, Jahrgang 1933, S. 576 und 590) — den nachfolgenden Schuldtitel als kraftlos erklärt:

5 1/2 % Obligation per Fr. 1000, lautend auf die Internationale Boden- kreditbank in Basel, d. d. 1931, Nr. 14.639, mit Semester-Coupons per 31. Mai 1933 ff.

Romanshorn, den 4. September 1936.

Gerichtskanzlei Diessenhofen.

Par jugement du 18 août 1936, le Tribunal a prononcé l'annulation des actions au porteur, n<sup>os</sup> 5. 86, 87, 107, 133, 134, 148, 189 et 190, de la Sté. Immobilière Avenue Versonnex S. A. du 3 juillet 1897, avec coupons attachés, d'une valeur nominale de 500 fr. chacune. (B. 12) (W 332)

Tribunal de première instance de Genève:

F. Charrot.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Handelsgeschäfte aller Art. — 1936. 2. September. \* J. J. Hochstrasser & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1934, Seite 2353). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1936 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Statuten die Sitzverlegung der Gesellschaft nach Meilen beschlossen. Die Versammlung hat ferner die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 1,350,000 auf Fr. 2700 beschlossen durch Abschreibung des Nominalwertes der 700 Stammaktien von Fr. 1000 auf Fr. 2, sowie der 1300 Prioritätsaktien von Fr. 500 auf Fr. 1. Es zerfällt somit das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 2700 in 700 Stammaktien zu Fr. 2 und in 1300 Prioritätsaktien zu Fr. 1. Alle Aktien lauten auf den Inhaber und sind voll einbezahlt. § 3 der Statuten wurde entsprechend geändert. Endlich hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen: sie tritt in Liquidation. Als Liquidator wurde ernannt Eduard Hochstrasser, Kaufmann, von Winterthur, in Feldmeilen, welcher allein namens der J. J. Hochstrasser & Cie. Aktiengesellschaft in Liq. (J. J. Hochstrasser & Cie. Société Anonyme en liq.) (J. J. Hochstrasser & Co. Limited in Liq.) rechtsverbindlich zeichnet. Die Unterschriften von Johann Jakob Hochstrasser, Adolf Caspar Hochstrasser, Joh. Jakob Hochstrasser jun., sowie die Prokura von Eduard Pfister werden gelöscht. Geschäftsdomicil: In Feldmeilen.

2. September. Viehzuchtgenossenschaft Hirzel, in Hirzel (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1932, Seite 1001). Rudolf Näf, Walter Zollinger und Albert Betschard sind aus dem Vorstand ausgeschieden: die Unterschriften der ersteren beiden werden gelöscht. An deren Stelle wurden gewählt Otto Bär, von Hirzel, Vizepräsident; Paul Schärer, von Hirzel, Quästor, und Rudolf Leuthold, von Horgen, Beisitzer; alle Landwirte, in Hirzel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Quästor.

2. September. Krankenkasse Elgg und Umgebung, Genossenschaft, in Elgg (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1932, Seite 1001). August Storz, Jakob Schöchl und Lydia Brack sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. An deren Stelle wurden gewählt Hans Brack, Kaufmann, von Bözen (Aargau), in Elgg, Vizepräsident; Edwin Bachmann, Imker, von und in Elgg, und Pauline Wegmüller, Hausfrau, von Hasle-Rüegsau (Bern), in Elgg letztere beide als Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Bureauartikel usw. — 2. September. Die Firma C. Kuster-Stappung, in Zürich 10 (S. H. A. B. Nr. 263 vom 29. Oktober 1926 Seite 1902) Handel

und Vertretung in Bureauartikeln usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Geibelstrasse 20.

Warmwasserapparate. — 2. September. In der Firma **E. Hans Burkhard**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. Juni 1936, Seite 1357), Vertrieb von Warmwasser-Apparaten, ist die Prokura von Albert R. Sebes-von Hegner erloschen.

Blumen, Handelsgärtnerei. — 2. September. Die Firma **Ernst Kummer-Syfrig**, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1923, Seite 2194), Blumengeschäft und Handelsgärtnerei, erteilt Einzelprokura an Willy Syfrig-Treichler, von Thalwil und Udligenswil (Luzern), in Thalwil.

Joallerie, Bijouterie, Orfévrie. — 2. September. **Gebr. Schelhaas Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1935, Seite 2346), Joallerie, Bijouterie, Orfévrie. Die Prokuren von Louise Schelhaas und Fanny Schelhaas sind erloschen.

Musikinstrumente. — 2. September. Die Firma **Otto Walther**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 101 vom 4. Mai 1931, Seite 961), Handel in Musikinstrumenten, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Schaffhauserstrasse 25, in Zürich 6.

Zigarren. — 2. September. Inhaberin der Firma **Emilie Castellani**, in Zürich 1, ist Fr. Emilie Castellani, von Caneggio (Tessin), in Zürich 10, Zigarrengeschäft. Marktgasse 15.

Nahrungs- und Genussmittel usw. — 2. September. **Confag A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1935, Seite 1742), Herstellung und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln usw. Josef Bonadimann ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt Ernst Trog, Kaufmann, von Olten, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Bühhlstrasse 45, in Zürich 3.

Damenkonfektion. — 2. September. **Robell S. A., Zurich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 201 vom 28. August 1936, Seite 2073). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. September 1936 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Statuten die Firma abgeändert auf **BELROB S. A.**

Spital-Freibetten. — 3. September. Durch öffentliche Urkunde vom 18. August 1936, ist unter dem Name **In Memoriam**, mit Sitz in Zürich, eine Stiftung errichtet worden. Ihr Zweck ist, durch unentgeltliche Zurverfügungstellung von 2 Freibetten im Kantonsspital in Zürich, die Behandlung unbemittelter Patienten zu ermöglichen, und gegebenenfalls auf Beschluss des Kuratoriums der wissenschaftlichen Krankheitsforschung zu dienen. Organ der Stiftung ist das Kuratorium von 3 Mitgliedern. Das Kuratorium besteht aus Adolf Ceriani, stellvertretender Direktor, von und in Zürich, Präsident; Dr. Walter Zollinger, Generaldirektor der «Vita», von Oetwil a. S., in Zürich, und Prof. Dr. Wilhelm Löffler, Direktor der medizinischen Poliklinik, von Basel, weitere Mitglieder. Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: Paradeplatz 8, in Zürich 1 (bei der Schweizerischen Kreditanstalt).

3. September. **PATVAG, Handels-, Finanzierungs- & Verwaltungs A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1936, Seite 1421). Als Vertreter Verwaltungsratsmitglied ohne Firmaunterschrift wurde gewählt Hermann Keller, Fabrikant, von und in Teufen-Freienstein (Zürich).

3. September. In der Aktiengesellschaft **Automaten-Restaurant A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1935, Seite 3161), ist die Prokura von Paul Brügger erloschen.

Chemische und kosmetische Produkte. — 3. September. Inhaber der Firma **Heinrich Bielinisowitsch**, in Zürich 4, ist Heinrich Bielinisowitsch, von Egg (Zürich), in Zürich 4, Vertrieb chemischer und kosmetischer Produkte. Ankerstrasse 11.

Sanitäre Anlagen, Kupferschmiede. — 3. September. Inhaber der Firma **Eduard Knecht**, in Dielsdorf, ist Eduard Knecht, von und in Dielsdorf. Sanitäre Anlagen; Kupferschmiede. Zürcherstrasse 132.

3. September. Inhaber der Firma **Wilhelm Leuener, Bauunternehmung und Ingenieurbureau**, in Wädenswil, ist Wilhelm Leuener, von Sennwald (St. Gallen), in Wädenswil. Bauunternehmung und Ingenieurbureau. Seestrasse 167.

3. September. Inhaber der Firma **Gotthilf Morf, Bruder-Klausen Bilderverlag**, in Zürich 6, ist Gotthilf Morf, von Zürich, in Zürich 6. Bilderverlag, Uebernahme und Vertrieb von Druckerarbeiten und Glasmalereien, Irehelstrasse 18.

Tea-Room. — 3. September. Inhaberin der Firma **Frau Emma Steinbrüchel**, in Zürich 1, ist Frau Emma Steinbrüchel, von Thun, in Zürich 1. Betrieb des Tea-Rooms «Tante Emmi». Gerbergasse 4.

Restaurant. — 3. September. Die Firma **Igino Dal Molin**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 279 vom 30. November 1931, Seite 2554), Restaurationsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Diätetische, pharmazeutische und kosmetische Produkte. — 3. September. Die Firma **Gutknecht & Dr. Nievergelt, Etablissement Roby**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1934, Seite 2941), Fabrikation und Vertrieb diätetischer, pharmazeutischer und kosmetischer Artikel, Gesellschafter: Robert Heinrich Gutknecht und Dr. Otto Nievergelt, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

3. September. **Genossenschaft «Seeheim»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1933, Seite 734). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in der Generalversammlung vom 26. März 1936 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

3. September. Nachstehende 3 Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Elektrische Installationen. — **Friedrich Peter**, in Zürich 10 (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1934, Seite 3117), Elektrische Installationen.

2. Chemisch-pharmazeutische Produkte, Nahrungsmittel. — **Drogena Handelsgesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1934, Seite 3405), Genossenschaft. Fabrikation, Handel und Vertretungen in chemisch-pharmazeutischen und Nahrungsmittelprodukten usw.

3. **Betriebs-Technik A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 101 vom 1. Mai 1936 Seite 1061), Herstellung von Erzeugnissen des Apparatebaues und der Feinmechanik.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Aarberg

Wirtschaft. — 1936. 3. September. Die Einzelfirma **Willy Walter**, Wirtschaft zum Bären, in Ortschaften, Gemeinde Meikirch (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1935, Seite 369), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

## Bureau Bern

Kolonialwaren, Seifen, chem. - technische Artikel. — 31. August. Der Inhaber der Firma **Erni**, Vertretung in Kolonialwaren, Seifenartikeln, sowie chem.-technischer Artikel in Bern (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1934, Seite 1634), verzieht als neues Geschäftsdomizil: Bremgartenstrasse 39 a.

Chemikalien, Drogen. — 1. September. Die seit dem 9. September 1927, im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Einzelfirma **Paul Schmid, vorm. Dr. Walter Schmid**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1927, Seite 1636), hat ihren Sitz nach Bern verlegt. Inhaber ist Paul Schmid von Frutigen, in Bern. Depotstelle der Firma A. Q. Tucker & Co., Limited, Chemists & Druggists in London. Nunmehrige Geschäftsdomizil: Friedensstrasse 6, in Bern.

1. September. **Comptoir des Tissus S. A. (Stoffhalle A. G.)**, mit Hauptsitz in Genf und diversen Zweigniederlassungen, wovon eine in Bern. (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1932, Seite 1637) Einzelprokura wurde erteilt an Robert Schwob, von Les Planches-Montreux, in Genf.

2. September. Inhaber der Firma **Johann Steimle, Sperrholzlager**, in Bern, ist Johann Steimle, von Niederhünigen, in Bern. Derselbe erteilt Einzelprokura an Ernst Frieder, von Herzogenbuchsee, in Bern. Handelsgeschäft für Sperrholz, Isolierplatten, Leime u. dergl. sowie die Vornahme von Geschäften jeder Art, die damit im Zusammenhang stehen. Neuhäuserweg 10.

Wirtschaft. — 2. September. Die Firma **Baumgartner, Wirt**, in Bern, Betrieb der Wirtschaft z. Bellevue, in Bern (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1929, Seite 1553), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Restaurant. — 2. September. Inhaberin der Firma **Wwe. Baumgartner-Frey**, in Bern, ist Wwe. Lina Baumgartner verw. Frey, von Kirchlindach, in Bern. Betrieb des Restaurant Bellevue. Militärstrasse 42.

2. September. Der Inhaber der Einzelfirma **Otto Schoeni**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1926, Seite 880), Fabrikation von chem.-technischen Präparaten, Weiterbetrieb des von der Firma «Dr. H. Schmid & Cie.» käuflich erworbenen Fabrikbetriebes «Luxin-Werk» verzieht als nunmehrige Firma: **Otto Schoeni, Luxin-Werk**.

Confiserie. 3. September. Die Firma **Hans Weber, vorm. H. O. Weber-Abplanalp**, Confiserie, in Bern (S. H. A. B. Nr. 187 vom 12. August 1933, Seite 1945), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. September. Die Firma **Ernst Rikart, Baumeister, Maurer-, Zimmer-, Glaser- und Schreinerarbeiten**, Uebernahme ganzer Bauten, mit Sitz in Belp (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1932, Seite 1385), errichtet in Bern unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung. Für dieselbe zeichnet nur der Firmainhaber Ernst Rikart, von Rothrist, Baumeister, in Belp. Das Geschäftsdomizil befindet sich von Werdt-Passage 4.

3. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Compensations-Handelsgesellschaft**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1935, Seite 2430), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Juli 1936 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und zugleich festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

## Bureau Burgdorf

Schlosserei, Zentralheizungen. — 3. September. Die Kollektivgesellschaft **Fr. Hermann & Söhne**, Schlosserei und Zentralheizungen, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 80 vom 7. April 1932), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Friedrich Hermann», in Burgdorf.

Inhaber der Firma **Friedrich Hermann**, in Burgdorf, ist Friedrich Hermann, von Auswil, in Burgdorf. Er übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Fr. Hermann & Söhne». Schlosserei und Zentralheizungen. Dammstrasse Nr. 70.

## Bureau Interlaken

2. September. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter dem Namen **Alpen-Genossenschaft Wengernalp**, mit Sitz in Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 145 vom 26. Juni 1931, Seite 1400), ist der Präsident Carl Graf und der Beisitzer Christen von Allmen ausgeschieden; die Unterschrift des Carl Graf ist erloschen. In den Genossenschaftsversammlungen vom 29. April 1933 und 4. April 1936 wurden gewählt: als Präsident: Willi Seiler, Hotelier, von und in Bönigen, bisher Vizepräsident; als Vizepräsident: Fritz Gertsch, von Lauterbrunnen, Hotelier, in Wengen, und als Beisitzer: Christen Graf, von Lauterbrunnen, Zimmermeister, in Wengen, letztere beiden in der Gemeinde Lauterbrunnen. Namens der Genossenschaft führt der Präsident und der Sekretär nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung.

2. September. Die Einzelfirma **Dr. Marc Hünerwadel, Erziehungs-institut Beatenberg**, mit Sitz in Beatenberg (S. H. A. B. Nr. 90 vom 17. April 1935, Seite 1002), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Bureau Laufen

Konfiserie, Biskuits usw. — 1. September. Inhaber der Einzelfirma **Othmar Richterlich**, mit Sitz in Laufen, ist Othmar Richterlich, von und in Laufen. Fabrikation und Vertrieb von Konfiserie, Biskuits und Schokolade.

## Bureau Laupen

Baugeschäft. — 3. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Milani**, Baugeschäft, mit Sitz in Laupen (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1924, Seite 1320), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Peter Milani», Laupen.

Inhaber der Firma **Peter Milani**, in Laupen, ist Peter Milani, von Dieki, in Laupen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Milani», in Laupen. Hoch- und Tiefbauunternehmung.

## Bureau de Neuveville

Epicerie, primeurs. — 3. septembre. Le chef de la raison **Valéry Joray**, à Neuveville, est Valéry Joray, originaire de Belprahon, demeurant à Neuveville. Epicerie, primeurs. Grand'rué.



**Bureau Nidau**

Wirtschaft. — 3. September. Inhaber der Firma **Emil Helzmann**, in Nidau, ist Emil Helzmann, von Schaffhausen, in Nidau. Betrieb der Wirtschaft zum Kreuz. Hauptstrasse 33.

Wirtschaft. — 4. September. Die Firma **Ernst Indermühle**, Betrieb der Wirtschaft zum Kreuz, in Nidau (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1933, Seite 598, wird infolge Geschäftsverkaufs gelöscht.

**Bureau de Porrentruy**

Pierres fines. — 3 septembre. La société en nom collectif **Theurillat & Cie**, fabrication de pierres fines pour l'horlogerie, à Porrentruy (F. o. s. du e. du 23 mars 1914, n° 68, page 490), fait inscrire que l'associé **Auguste Theurillat**, étant décédé, a cessé de faire partie de la société. La signature sociale qui lui avait été conférée est radiée. Par contre, **Joseph Theurillat**, fils d'Auguste, originaire de St. Brais, industriel, à Courtemache, est entré dans la société en qualité d'associé, en remplacement de son père. En outre, la procuration a été accordée à **Gabriel Theurillat**, fils de Mare, originaire de St. Brais, comptable, à Porrentruy, lequel engagera la société en signant collectivement avec un associé. La société sera dorénavant valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux des associés **Louis, Charles et Joseph Theurillat**, et du fondé de pouvoirs **Gabriel Theurillat**.

**Bureau Trachselwald**

Handlung, Schneiderei. — 3. September. Inhaber der Einzel-firma **Hans Bärtschl-Ghirardin**, mit Sitz in Sumiswald, ist **Hans Bärtschl-Ghirardin**, von Sumiswald, in Griesbach, Gemeinde Sumiswald. Handlung und Schneiderei. Griesbach, Gemeinde Sumiswald.

**Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso**

Vertrieb von Neuheiten. — 1936. 3. September. **Elect Aktiengesellschaft (Elect Société Anonyme)**, mit Sitz in Hergiswil (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1935, Seite 2686). **Wilhelm Hafn** ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen.

**Zug — Zoug — Zugo**

Manufakturwaren. — 1936. 3. September. Inhaber der Firma **Samuel Schmid**, in Zug, ist **Samuel Schmid**, von Illnau, in Zug. Manufakturwaren en gros und Handelsvertretungen für verwandte Artikel. Neugasse 5.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo****Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

1936. 2. septembre. La société coopérative **Caisse Raiffeisen de Montbovon**, dont le siège est à Montbovon (F. o. s. du e. du 7 juin 1934, n° 130, page 1544), dans son assemblée générale du 9 août 1936, a nommé **Simon Grangier**, feu François, agriculteur, originaire de Montbovon, y domicilié, déjà inscrit comme vice-président, en qualité de président, et **Auguste Brulhart**, ouvrier d'usine, originaire d'Oberried, domicilié à Montbovon, comme vice-président. **Robert Comba**, président sortant de charge, dont la signature est radiée, ne fait plus partie du comité. La société est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

**Bureau de Fribourg**

Lait. — 2. septembre. La maison **Joseph Kolly**, commerece de lait, à Fribourg (F. o. s. du e. du 25 avril 1883), est radiée ensuite de décès du titulaire.

3. septembre. Par ordonnance du 3 septembre 1936, le président du tribunal de la Sarine a désigné comme seuls liquidateurs de la **Caisse d'épargne et de prêts de Vuisternens en Ogoz**, société coopérative dont le siège est à Vuisternens en Ogoz (F. o. s. du e. du 23 février 1933, n° 45, page 447), **Casimir Falconnet** et **Alexis Marehon**, agriculteurs, de et à Vuisternens en Ogoz (déjà inscrits comme tels). Ils engageront valablement la société par leur signature collective. **Léon Bovigny, Joseph Bovigny, Jean Maeheret** et **Jean Marchon**, décedés, ont cessé d'être liquidateurs. La signature de **Léon Bovigny**, éteinte, est radiée.

**Bureau Tafers (Bezirk Sense)**

Hotel. — 1. September. Die Firma **Theodor Nussbaumer**, Betrieb des Hotels Gypsera, Schwarze, Gemeinde Plaffeien, (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1934, Seite 1623), wird im Handelsregister gelöscht infolge Todes des Inhabers und Übernahme des Betriebes durch die Kollektivgesellschaft «**Wwe Nussbaumer-Hayoz und Kinder**».

Unter der Firma **Wwe Nussbaumer-Hayoz und Kinder**, sind Frau **Anna Nussbaumer geb. Hayoz, Arnold Nussbaumer, Fräulein Zäzilia Nussbaumer** und **Frl. Martha Nussbaumer**, alle von Wünnwil, in Schwarze, Gemeinde Plaffeien, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1936 begonnen hat. Diese Kollektivgesellschaft bezweckt den Betrieb des Hotels Gypsera samt Dependances, die sie von der Erbschaft des **Theodor Nussbaumer sel.** in Miete nimmt. Sitz der Gesellschaft ist Schwarze, Gemeinde Plaffeien. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt **Frl. Zäzilia Nussbaumer** kollektiv mit einem der andern Gesellschafter.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Otten-Gösgen**

Restaurant. — 1936. 3. September. Die Einzel-firma **Agnes Egloff-Barrer**, in Trimbach, Betrieb des alkoholfreien Restaurants «**Hagnatt**» (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1934, Seite 2052), wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes der Inhaberin im Handelsregister gelöscht.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1936. 31. August. Aus dem Vorstand der Genossenschaft «**Patria**», **Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1935, Seite 2391), Versieherung für den Todesfall usw., ist **Dr. Christian Buchmann** infolge Todes ausgeschieden: Seine Unterschrift ist erloschen. Zu einem neuen Mitglied des Vorstandes wurde ernannt **Hans Jakob Gass-Schädle**, Direktor, von und in Basel. Er führt Kollektivunterschrift.

Wirtschaft. — 31. August. Inhaber der Firma **Walter Gfeller**, in Basel, ist **Walter Gfeller-Schmid**, von Oberthal (Bern), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. St. Alban-Vorstadt 60.

1. September. Die **Aktien-gesellschaft Sassella & Co, Granit-, Marmor- & Hartstein-Industrie und Bauunternehmung (Société anonyme Sassella & Co, Industrie de granit, marbre & grès et Entreprise de construction) (Società anonima Sassella & Co, Industria granitica, marmo & pietra arenaria e Impresa costruzione)**, in Zürich errichtet in Basel eine Zweigniederlassung. Die Dauer der Gesellschaft ist unbefristet. Die Statuten datieren vom 4. Juni 1916. Zweck ist die Weiterführung des von der Firma **Sassella & Co**, in Zürich betriebenen Granit-, Hartsteinindustrie- und Bauunternehmungsgeschäftes usw. sowie die Uebernahme von Agenturen in diesen Geschäftszweigen. Das Grundkapital von Fr. 12,500 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien von Fr. 250. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, es gehören ihm an: **Karl Sassella**, Industrieller, Präsident und Delegierter; **Joseph Sassella**, Architekt; **Edoardo Sassella**, Rechtsanwalt; alle von Lugano, in Zürich. Prokuristin ist **Guglielmina Sassella**, von Lugano, in Zürich. Alle führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Heumattstrasse 10 (bei E. Dolder).

Techn. Neuheiten. — 1. September. Die Kollektivgesellschaft **Dr. Renz & Co**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1935, Seite 2647), Fabrikation und Vertrieb von technischen Neuheiten, hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Wirtschaft. — 1. September. Die Firma **Emil Notter**, in Riehen (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1935, Seite 2027), Wirtschaftsbetrieb, hat ihren Sitz nach Basel, Gerbergasse 76 verlegt.

Weinhandel usw. — 1. September. Die Firma **Emil Glauberg**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1935, Seite 370), Handel in Weinen usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Chemische Produkte usw. — 1. September. Inhaber der Firma **Otto Brühwiler**, in Basel, ist **Otto Brühwiler**, von Au, Fischingen und Oberwangen (Thurgau), in Basel. Vertretungen in chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten. Steinvorstadt 75.

Damenmasskleider usw. — 2. September. Die **Maro A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1935, Seite 428), Herstellung und Vertrieb von Damenmasskleidern, wird infolge Konkurses von Amtes wegen getrieben.

Spenglerei. — 2. September. Die Firma **Ernst Althaus**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1934, Seite 3042), Spenglerei usw., wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

Berufswäsche. — 1936. 2. September. Inhaber der Firma **Ernst Frick**, in Rorschach, ist **Ernst Frick-Weber**, von Mettmenstetten (Zürich), in Rorschach. Fabrikation und Handel in Berufswäsche; Feuerwehrstrasse 15.

2. September. Inhaber der Firma **Gorini, Hotel Sântis**, in Unterwasser-Alt St. Johann, ist **Beat Gorini**, von Rorschach, in Unterwasser. Hotel Sântis; Unterwasser.

Gärtnerei. — 2. September. Inhaber der Firma **Albert Kunz**, in Ebnat, ist **Albert Kunz**, von Kappel, in Ebnat. Gärtnerei und Blumen-geschäft; Friedhofgärtner; Hauptstrasse i. d. Mühle.

Viehhandel. — 2. September. Inhaber der Firma **Julius Reimann**, in Waldkirch, ist **Julius Reimann**, von St. Gallenkappel, in Waldkirch. Viehhandel; Buch.

Export von Industrie-Erzeugnissen usw. — 2. September. **Otto Gmür Aktiengesellschaft (Otto Gmür Société Anonyme) (Otto Gmür Limited)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Goldach (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1934, Seite 2824). Einzelprokura ist erteilt an **Rolf Gmür**, von Amden, in Goldach.

Taschentücher, Kinderkleider. — 2. September. **Kleinberger & Co.**, Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Export von Taschentüchern aller Art, sowie von Baby- und Kinderkleidern und -Wäsche, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1935, Seite 3023). Die beiden Gesellschafter **Leopold Kleinberger** und **Ernst Kleinberger** sind nunmehr Bürger von Untereggen.

Viehhandel. — 2. September. Der Inhaber der Firma **August Studer**, Viehhandel, Futterwarenhandel und Landwirtschaft, in Waldkirch (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1935, Seite 1904), meldet die Aufgabe des Futterwarenhandels.

2. September. Die Genossenschaft unter der Firma **Genossenschaft Ostschweizerischer Ziegeleibesitzer**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 130 vom 6. Juni 1936, Seite 1382), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter vom 27. Juli 1936 die Statuten teilweise revidiert. Darnach sind Organe der Genossenschaft: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Rechnungsrevisoren; d) die Fakturierungsstelle, event. Fakturierungsstellen. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt.

Zentralheizungen, sanitäre Anlagen. — 2. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «**Senn & Vollmar**», Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, in Wil (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1934, Seite 295), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Senn & Vollmar in Liq.** durch die beiden Gesellschafter **Josef Senn** und **Johann Vollmar** mit Einzelunterschrift durchgeführt.

2. September. Die Firma **Müller, Fröbelhaus Rorschach**, Handel in Fröbelartikeln und Spielwaren, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 225), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

Bäckerei, Konditorei. — 1936. 2. September. Inhaber der Firma **Jakob Iselin**, in Aender, ist **Jakob Iselin**, von Märwil und Griesenberg (Thurgau), wohnhaft in Aender. Bäckerei und Konditorei.

**Aargau — Argovie — Argovia**

Sägerei, Zimmerei usw. — 1936. 3. September. Die Firma **Gauch-Müller**, Sägerei, mechanische Zimmerei und Schreinerei, in Niederwil (S. H. A. B. Nr. 106 vom 9. Mai 1932, Seite 1102), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Stühle, Tische. — 3. September. Die Firma **Gustav Zimmermann**, Stuhl- und Tischfabrik, in Leuggern (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August



1934, Seite 2290), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

3. September. **Aktiengesellschaft Hunziker & Cie. Zürich, Baustoff-fabriken Brugg und Olten**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Brugg (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1936; Seite 1014). Hans Hunziker ist nunmehr lediglich Präsident des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Kollektivunterschrift. Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Louis Glatt, Jurist, von Känerkünden (Baselland), in Genf. Der Genannte zeichnet je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Das Verwaltungsratsmitglied Hugo Grüberler wohnt nunmehr in Küssnacht b. Z.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Impresa di costruzioni. — 1936. 3 settembre. Titolare della ditta **Alberto Crivelli**, in Breganzona è Alberto Crivelli di Giuseppe, da Novazzano, domiciliato a Breganzona. Impresa di costruzioni.

Calzoleria. — 3 settembre. La ditta **Bruno Bernasconi**, in Lugano, calzoleria (F. u. s. di e. n° 226 del 27 settembre 1933, pagina 2268), viene cancellata per cessione di azienda alla società in nome collettivo «Bernasconi & Frigerio» che ne assume attivo e passivo.

Sotto la ragione sociale **Bernasconi & Frigerio**, si è costituita in Lugano una società in nome collettivo fra Bruno Bernasconi fu Federico, da Cureggia, domiciliato a Viganello ed Elvira Frigerio nata Pianezzi, da Lugano suo domicilio (separazione dei beni col marito Amedeo-Carlo Frigerio, il quale ha dato il suo consenso). La società è incominciata il 1° settembre 1936 ed è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due soci. La stessa assume attivo e passivo della cancellata ditta «Bruno Bernasconi». Commercio e riparazioni di calzature ed articoli affini. Via Pretorio n° 11.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Monuments funéraires etc. — 1936. 2 septembre. La maison **André Grandchamp**, à Grandvaux, exploitation d'une entreprise de monuments funéraires (inscrite au registre du commerce du district de Lavaux le 20 mai 1935 et publiée dans la F. o. s. du c. du 11 juin 1935, page 1477), dont le chef est André-Victor Grandchamp, de Puidoux (Vaud), a transféré son siège commercial à Pully. Le domicile du titulaire reste à Grandvaux. Le genre de commerce actuel est: marbrerie et sculpture, monuments en tous genres, similitudine, entourages. Bureau: à Pully, chemin des Osches.

2 septembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 28 août 1936, les actionnaires de la société anonyme **Société foncière du Pré de Cour**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 juillet 1936), ont modifié les statuts de cette société. Les modifications intéressant les tiers portent sur le point suivant: L'assemblée a décidé la transformation du capital social de 100,000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr., chacune au porteur, par l'échange de ces 100 actions contre 200 actions nouvelles de 500 fr., chacune. Les actionnaires reçoivent donc 2 actions nouvelles de 500 fr., chacune en échange d'une action ancienne de 1000 fr. En conséquence, le capital social est fixé à la somme de 100,000 fr., divisé en 200 actions, au porteur, de 500 fr. chacune, entièrement libérées.

2 septembre. Suivant acte reçu François-Louis Michaud, notaire, à Grandson, le 29 août 1936, il est fondé sous la raison sociale **Société anonyme du Chalet de la Lande-Dessus**, une société anonyme d'une durée indéterminée qui a son siège à Lausanne et pour but l'achat pour leur exploitation par la société ou par des tiers de divers immeubles spécialement ceux formant la montagne de la Lande-Dessus, située au territoire de la Commune du Chenit, pour le prix de 76,000 fr., la participation sous toutes formes à des entreprises ayant un but similaire, la réalisation d'immeubles de la société, et toutes opérations immobilières en général. Le capital est fixé à la somme de 10,000 fr., divisé en 10 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications se font dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. A été désigné comme unique administrateur Robert Mermoud, de Poliez-le-Grand (Vaud), à Grandson, candidat au notariat, lequel possède seul la signature sociale. Bureau de la société: Etude du notaire Alfred Menétray, rue du Lion d'Or, 2.

Administrations de biens. — 2 septembre. Sous la raison sociale **Pardéfin S. A.**, il est fondé une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 1<sup>er</sup> septembre 1936. La société a pour but l'administration de biens quelconques tant mobiliers qu'immobiliers qui pourraient lui être confiés par des tiers ou même par les actionnaires. Le capital est fixé à la somme de 15,000 fr., divisé en 15 actions de 1000 fr. nominal chacune, nominatives. Les publications de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un seul administrateur qui l'engage par sa signature individuelle. A été nommé seul administrateur Ernest Dubois, de Butttes, banquier, à Lausanne. Bureaux de la société: Grand Pont, 2, dans ses bureaux.

Gérance de titres etc. — 2 septembre. Sous la raison sociale **Gérardépôts S. A.**, il est fondé une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 1<sup>er</sup> septembre 1936. La société a pour but la gérance et le dépôt de titres, de même que toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec son but. Elle peut s'intéresser directement ou indirectement à des opérations de prises d'intérêts ou de participations sous quelle forme que ce soit. Le capital est fixé à la somme de 10,000 fr., divisé en 20 actions de 500 fr. nominal chacune, nominatives. Les publications de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un seul administrateur qui engage la société par sa signature individuelle. A été nommé seul administrateur Ernest Dubois, de Butttes, banquier, à Lausanne. Bureaux de la société: Place St-François, 1, dans ses bureaux.

2 septembre. Sous la raison sociale **Les Tissus Nouveaux S. A.**, il est constituée une société anonyme dont le siège est à Prilly, et qui a pour but la fabrication, l'achat et la vente de tous tissus, notamment de tissus en fibres synthétiques coupées, toutes industries connexes, par exemple la confection. Elle pourra effectuer toutes opérations immobilières ou

financières en rapport avec le but social. Les statuts de la société portent la date du 29 août 1936. Le capital social est de 100,000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres. Ont été nommés administrateurs: Jacques André, de nationalité française, directeur d'entreprise, à Masevaux, Haut Rhin, France; Henri Chenaud, de Villeneuve (Vaud), ingénieur, à Prilly; Alexandre Fischer, de Meisterschwanden (Argovie), secrétaire, à Prilly. Dans sa séance du 29 août 1936, le conseil d'administration a désigné pour son président Jacques André. Il a en outre nommé administrateur-délégué, avec signature individuelle, Jacques André. Les 2 autres membres du conseil, Henri Chenaud et Alexandre Fischer, ont la signature collective à deux. Bureau de la société: Immeuble Boucher, route d'Echallens, Prilly.

2 septembre. Dans son assemblée générale du 28 août 1936, la **Compagnie financière et commerciale S. A.**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 juin 1936), a pris acte que Charles Thiébaud n'est plus fondé de procuration. Elle décide en conséquence que le fondé de pouvoirs Emile Zwerner, déjà inscrit, aura la signature individuelle.

Société immobilière. — 2 septembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 août 1936, la société anonyme **Le Troène S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 août 1934), a pris acte de la démission de l'administrateur Simon Gottardo, dont la signature est radiée. Elle a nommé en son lieu et place Jâmes fils d'Emile Vuillemin, de Gourgévieux sur Morat (Fribourg), brigadier de police, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle.

2 septembre. Sous la raison sociale **Cinéma-Théâtre Bel-Air S. A.**, il a été constitué le 31 août 1936 une société anonyme dont le but est: 1) l'exploitation par des spectacles de toutes natures de la salle du Cinéma-Théâtre Bel-Air, à Lausanne, et de toute autre salle de théâtre ou de cinéma à Lausanne ou ailleurs; 2) la production, l'achat, la vente, la représentation et le commerce d'appareils de cinématographe, de films cinématographiques et de tout ce qui touche directement ou indirectement à l'industrie du cinématographe; 3) l'achat éventuel d'immeubles pour l'exploitation d'un cinéma. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de 10,000 fr. Il est divisé en 20 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. L'assemblée constitutive a désigné en qualité d'administrateurs: Emile Etienne, industriel, de Tramclan-Dessous, à Bienne, président du conseil; Albert Nydegger, employé de commerce, de Guggisberg, à Bienne. L'assemblée a décidé que la société serait valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature sociale individuelle de chaque administrateur. Les bureaux de la société sont à la rue Mauborget, 10, dans les locaux qu'elle occupe à cette adresse.

Société immobilière. — 2 septembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 août 1936, la société anonyme **La Grive S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 septembre 1922), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social de 25,000 fr., divisé en 25 actions de 1000 fr., a été réduit à 5000 fr., par la réduction de la valeur nominale de chaque action de 1000 fr. à 200 fr., puis augmenté à 8000 fr. par l'émission de 15 actions privilégiées de 200 fr. chacune, nominatives. Le capital social est ainsi de 8000 fr., divisé en 15 actions privilégiées de 200 fr. chacune, nominatives, et 25 actions ordinaires de 200 fr. chacune, nominatives.

#### Bureau de Morges

Machines agricoles et viticoles. — 3 septembre. Eugène-François Henriod, chef de la maison **Eugène Henriod**, à Morges, fabrication et vente de machines agricoles et viticoles (F. o. s. du c. du 9 janvier 1932, n° 6, page 65), fait inscrire que son domicile personnel actuel est à Lausanne.

#### Bureau de Vevey

Boulangerie, pâtisserie. — 3 septembre. La raison **Bertrand Déglion**, à Vevey, boulangerie-pâtisserie, tea-room (F. o. s. du c. du 21 février 1934, n° 43, page 473), est radiée ensuite de remise de commerce.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau Brig

Konfektion, Mercerie, Stoffe usw. — 1936. 3. September. Die Firma **Emil Margairaz**, in Brig, Konfektion, Mercerie, Stoffe, Bonneterie (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1929, Seite 728 und Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1563), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

#### Genf — Genève — Ginevra

Epicierie, etc. — 1936. 2 septembre. La raison **Emma Gojon**, commerce d'épicerie, fruits, légumes, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 5 mars 1936, page 547), est radiée ensuite de remise de commerce.

2 septembre. **Société de l'Immeuble rue Neuve du Molard N° 8**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 novembre 1934, page 3215). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Charles Lugrin (inscrit), président, et Jean Lugrin, secrétaire, ingénieur, de nationalité française, à Genève, lesquels signent collectivement. Les administrateurs Léon Daudin et Louis Revol, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

2 septembre. **Banque Privée Société Anonyme (Privat Bank Aktien-Gesellschaft) (Banca Privata Società Anonima) (Private Bank Limited)**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 mars 1934, page 826). Le directeur Georges Senta est radié et ses pouvoirs éteints. Le président du conseil d'administration est George Martinet et le secrétaire Marcel Bovard, tous deux administrateurs inscrits.

Edition, publicité, régie. — 2 septembre. Dans son assemblée générale ordinaire du 14 juillet 1936, **Ch. Bernard et Cie, Société par actions**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 août 1935, page 2022), a réduit son capital social de 50,000 fr., à 100 fr., par la réduction du montant de chacune des 100 actions de 500 fr., à 1 fr. Le capital est donc actuellement de 100 fr., divisé en 100 actions de 1 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Locaux actuels de la société: Rue du Rhône 1.

Eldg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété Intellectuelle — Ufficio federale della proprietà Intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 88906. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1936, 16½ Uhr.  
Giuseppe Zanetti-Ripamonti, Piazza Nosetto, Bellinzona (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Stärkungsmittel für das Vieh.



**Suina**

Nr. 88907. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1936, 16½ Uhr.  
Giuseppe Zanetti-Ripamonti, Piazza Nosetto, Bellinzona (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Stärkungsmittel für das Vieh.



**Vitor**

Nr. 88908. Date de dépôt: 21 août 1936, 17 h.  
British-American Tobacco Company Ltd. (Extension Suisse), rue G.  
Revilliod 10, Genève (Suisse). — Marque de fabrique.

Cigarettes.

**IZMIR**

Nr. 88909. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1936, 7 Uhr.  
Gebrüder Weitenmann Aktiengesellschaft, Winterthur-Veiltheim  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Teigwaren.

**FINI**

Nr. 88910. Date de dépôt: 27 juillet 1936, 17 h.  
Eliane Fischer, Le Lido, Place de l'Hôtel de Ville, Vevey (Suisse).  
Marque de commerce.

Toutes publications scolaires et publicitaires, insignes métalliques ou autres.



Nr. 88911. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1936, 4 Uhr.  
Extraktion A. G., Hirzbrunnallee 28, Basel (Schweiz).  
Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Desinfektionsmittel.

**Hepramin**

Nr. 88912. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1936, 4 Uhr.  
Extraktion A. G., Hirzbrunnallee 28, Basel (Schweiz). — Handels-  
marke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Desinfektionsmittel,

**Thrombicen**

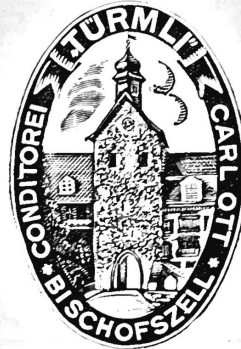
Nr. 88913. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1936, 4 Uhr.  
Extraktion A. G., Hirzbrunnallee 28, Basel (Schweiz).  
Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Desinfektionsmittel.

**Coltodyl**

Nr. 88914. Hinterlegungsdatum: 8. August 1936, 17 Uhr.  
Carl Ott z. Pfauen, Bischofszell (Schweiz). — Fabrikmarke.

Konditoreiwaren.



Nr. 88915. Hinterlegungsdatum: 31. August 1936, 15 Uhr.  
Anton Isenring, Kirehgasse 49, Wil (St. Gallen; Schweiz). — Fabrik-  
und Handelsmarke.

Schokoladeartikel (Chocolade-Dessert).

**Wilerbärli**

Nr. 88916. Hinterlegungsdatum: 17. August 1936, 20 Uhr.  
A. Laszlo, Kreuzstrasse 82, Zürich 7 (Schweiz). — Fabrik- und Handels-  
marke.

Chemisch-technische Produkte, pharmazeutische Präparate, kosmetische,  
Sanitäts- und Toiletteartikel. Gebrauchsgegenstände für chemische und  
technische Laboratorien, chirurgische Instrumente, Parfümerien, Papier-  
und Lederwaren, sowie Merceriewaren.

**„CHARMANT“**

Nr. 88917. Hinterlegungsdatum: 18. August 1936, 18¼ Uhr.  
Keller & Cie. Aktiengesellschaft, Pfungen (Zürich, Schweiz). — Fabrik-  
und Handelsmarke.

Baumaterialien, insbesondere Bausteine.

**Novadom**

Nr. 88918. Date de dépôt: 24 août 1936, 16½ h.  
Fabrique d'horlogerie Rayville S. A., Villieret (Suisse). — Marque de  
fabrique et de commerce.

Montres et tous articles d'horlogerie.

**BLANCPAIN**

Nr. 88919. Date de dépôt: 24 août 1936, 18 h.  
Arnold Bangerter, 10, rue de Montchoisy, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits de nettoyage.

**VITRORAPIDE**

Nr. 88920. Hinterlegungsdatum: 25. August 1936, 11 Uhr.  
Gebrüder Dreifuss Aktiengesellschaft (Dreifuss Frères, Société Ano-  
nyme), Unterdorfstrasse 1288, Wohlen (Aargau, Schweiz).  
Fabrikmarke.

Material für die Damenhutgeflechtfabrikation und daraus hergestellte  
Geflechte, Stumpfen, Bänder, Gewebe.

**TOSCA**

Nr. 88921. Hinterlegungsdatum: 27. August 1936, 10 Uhr.  
Robell A. G., Waaghausgasse 1, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damen- und Mädchenkonfektion aller Art aus Wolle und Seide, Damenmodeartikel.

# Robell

Nr. 88922. Hinterlegungsdatum: 2. September 1936, 17 Uhr.  
Sinfra A.-G., Unterer Graben 1, St. Gallen C (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Garne und Textilstoffe.

## SINFRIERT

### Uebertragungen — Transmissions

N° 44752. — Calumet Baking Powder Company, Chicago (E. U. d'Am.). — Transmission à General Foods Corporation, 250, Park Avenue, New-York (E. U. d'Am.). — Enregistré le 26 août 1936.

Nr. 47865. — Schuhfabrik Frauenfeld, Frauenfeld (Schweiz). — Uebertragung an Louis Gamper, Zürcherstrasse 98, Frauenfeld (Schweiz). — Eingetragen am 27. August 1936.

### Société de l'Hôtel Belmont, à Montreux

Conformément à l'art. 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> octobre 1935, les porteurs de délégations de l'emprunt hypothécaire en premier rang de 750,000 francs sont, par les présentes, convoqués pour le lundi 28 septembre 1936, à 15 heures (liste de présence dès 14 hs. 30) à l'Hôtel Belmont à Montreux en une

#### ASSEMBLÉE

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur la partie du projet de réorganisation financière qui les concerne et qui comporte les mesures suivantes:

1. Conversion du montant total de l'emprunt en capital privilégié, moyennant échange d'une délégation contre 20 actions privilégiées de 50 francs chacune.
2. Remise des intérêts échus au 30 septembre 1936.
3. Paiement d'une somme de 25 francs par délégation.

Les porteurs de délégations qui entendront prendre part à l'assemblée sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au jeudi 24 septembre au plus tard à l'Union de Banques Suisses à Vevey ou à Montreux ou à la Société de Banque Suisse à Neuchâtel qui leur remettront en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote.

Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les délégataires à l'assemblée. Des formules de procurations seront fournies par les banques. Le dossier de la cause peut être consulté au Tribunal fédéral moyennant présentation de la carte de légitimation. (A. A. 153<sup>2</sup>)

Lausanne, le 18 août 1936.

Le Juge fédéral délégué:  
JAEGER.

### Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden

#### Bilanz pro 31. März 1936

(von der Generalversammlung vom 29. August 1936 genehmigt).

Aktiva			Passiva		
Bilanz pro 31. März 1936			Bilanz pro 31. März 1936		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Grundstücke . . . . .	1,277,000	—	Aktienkapital . . . . .	47,040,000	—
Gebäude . . . . .	9,330,000	—	Obligationen-Anleihen . . . . .	23,000,000	—
Wohnhäuser . . . . .	3,073,000	—	Unerhobene Dividenden-Coupons . . . . .	11,200	—
Arbeitsmaschinen . . . . .	1,800,000	—	Unerhobene Obligationen-Coupons . . . . .	450,588	35
Werkzeuge, Mobilien, Modelle und Patente . . . . .	4	—	Personal-Depositen-Kasse . . . . .	862,501	40
Materialien . . . . .	6,285,982	12	Konto-Korrent-Kreditoren und Anzahlungen . . . . .	15,060,540	63
Fertige und halb fertige Maschinen und Anlagen . . . . .	6,848,046	55	Guthaben der Stiftungen . . . . .	7,364,029	15
Kassa . . . . .	107,886	08	Avale Fr. 10,377,161.05		
Wechsel . . . . .	880,105	47			
Wertschriften und Beteiligungen . . . . .	20,898,362	20			
Bankguthaben . . . . .	8,785,440	40			
Konto-Korrent-Debitoren . . . . .	21,691,555	37			
Verlust . . . . .	12,811,477	34			
Avale Fr. 10,377,161.05					
	93,788,859	53		93,788,859	53
<b>Soll</b>			<b>Haben</b>		
<b>Gewinn- und Verlust-Rechnung pro 31. März 1936</b>			<b>Gewinn- und Verlust-Rechnung pro 31. März 1936</b>		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Abschreibungen auf:			Fabrikations-Gewinn . . . . .	1,341,066	78
Gebäuden . . . . .	72,678	02	Einnahmen für Miete . . . . .	98,315	63
Wohnhäusern . . . . .	99,290	45	Zinsen . . . . .	101,234	33
Arbeitsmaschinen . . . . .	165,876	35	Ertrag der Wertschriften und Beteiligungen . . . . .	271,048	81
Wertschriften und Beteiligungen . . . . .	93,996	55	Verlust-Saldo . . . . .	12,811,477	34
Ausgaben für:					
General-Unkosten . . . . .	1,603,122	85			
Reparaturen . . . . .	571,633	20			
Obligationen-Zinsen . . . . .	1,094,000	—			
Verlust-Vortrag von 1934/35 . . . . .	10,922,545	47			
	14,623,142	89		14,623,142	89

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### France — Dédouanement des plaques usagées d'accumulateurs

Le Bulletin douanier n° 1342 des 25/28 août a publié la copie de lettre ci-après écrite par M. le Conseiller d'Etat Directeur général des douanes à M. le Ministre du commerce et de l'industrie:

Par dépêche du 5 de ce mois, faisant suite à ma lettre n° 4153 du 20 mai 1936, vous avez bien voulu me donner votre avis sur une demande de la Confédération Générale de la Production Française tendant à obtenir une modification du classement douanier des vieilles plaques d'accumulateurs en plomb.

Le groupe pétitionnaire fait valoir que ces articles sont actuellement assimilés aux «limailles et débris de vieux ouvrages en plomb», mais qu'en raison de l'analogie du traitement spécial qu'ils doivent subir pour la récupération de la plus grande quantité possible du plomb métal, ils devraient être considérés comme «Minerais, mattes et scories de plomb».

Après consultation du Syndicat Général de la Construction Electrique, vous estimez qu'il y a lieu de donner satisfaction aux intéressés, sous réserve qu'il soit formellement spécifié que les plaques seront importées à l'état de mitraille, c'est-à-dire complètement inutilisables comme plaques d'accumulateurs.

J'ai l'honneur de vous informer que, par courrier de ce jour, j'adresse des instructions en conséquence au service sous mes ordres. 209. 7. 9. 36.

### Niederlande — Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag sind durch königliche Beschlüsse die Einfuhrbeschränkungen für folgende Waren für die Dauer eines Jahres, d. h. vom 1. September 1936 bis 31. August 1937 verlängert worden:

1. Manufakturen, Stoffe und Gewebe aus reiner Seide und aus reiner Seide mit Kunstseide.

Das Kontingent beträgt 100% des im Jahr 1934 eingeführten Bruttogewichts (bisher 100% des Wertes, jedoch nicht mehr als 100% des Gewichts).

Von dieser Einfuhrbeschränkung werden die folgenden Waren nicht berührt:

- Beutelgaze;
- Bestickte Stoffe;
- Broschierte Stoffe;
- Marquissette;
- Tüll;

Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

2. Manufakturen, Stoffe und Gewebe aus Wolle und Halbwole.

Das Kontingent beträgt 50% des in den Jahren 1929, 1930 und 1931 eingeführten mittleren Bruttogewichts (bisher 30% des Wertes, jedoch nicht mehr als 50% des Gewichts).

Von der Kontingentierung werden ausgenommen:

- Stoffe für die Möbelindustrie;
- Phantasiebestickte Stoffe;
- Bestickte Stoffe;
- Festionierte Stoffe;
- Starker Flanell;

Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

3. Strümpfe und Socken.

Das Kontingent beträgt wie bisher 40% der in den Jahren 1930 und 1931 eingeführten mittleren Anzahl Dutzend Paar.

Ausnahmen von der Kontingentierung: Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

4. Plüsch und Samt, sowie aus diesen Materialien verfertigte Gegenstände.

Das Kontingent beträgt 35% des in den Jahren 1931 und 1932 eingeführten mittleren Bruttogewichts (bisher 30% des Wertes, jedoch nicht mehr als 35% des Gewichts).



Von der Kontingentierung werden ausgenommen: Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

- 5. Manufakturen, Stoffe und Gewebe aus Kunstseide, sowie solche aus Kunstseide, in Verbindung mit anderen Stoffen als reine Seide. Das Kontingent beträgt 30% des in den Jahren 1931 und 1932 eingeführten mittleren Bruttogewichts (bisher 20% des Werts, jedoch nicht mehr als 30% des Gewichts).

Die folgenden Waren werden von dieser Einfuhrbeschränkung nicht berührt:

- Bestlekte Stoffe;
- Broselierte Stoffe;
- Marquissette;
- Tüll;
- Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.
- 6. a) Gefärbte, bedruckte und buntgewebte Baumwollmanufakturen, -Stoffe und -Gewebe. Das Kontingent beträgt 20% des in den Jahren 1929, 1930 und 1931 eingeführten mittleren Bruttogewichts (bisher 10% des Werts, jedoch nicht mehr als 20% des Gewichts).
- b) Gebleichte Baumwollmanufakturen, -Stoffe und -Gewebe. Das Kontingent beträgt 15% des in den Jahren 1931 und 1932 eingeführten mittleren Bruttogewichts (bisher 10% des Werts, jedoch nicht mehr als 15% des Gewichts).
- c) Ungebleichte Baumwollmanufakturen, -Stoffe und -Gewebe. Das Kontingent beträgt 15% des in den Jahren 1931 und 1932 eingeführten mittleren Bruttogewichts (bisher 10% des Werts, jedoch nicht mehr als 15% des Gewichts).

**Ausnahmen von der Kontingentierung:**

- Phantasiebestlekte Voiles, Batiste, Glasbatiste und Organdis;
- Bestlekte Stoffe;
- Broselierte Stoffe;
- Festionierte Voiles, Batiste, Glasbatiste und Organdis;
- Gepresster Filz;
- Handarbeitsgaze (u. a. Stramin);
- Hutgaze (Singalette);
- Madras;
- Marquissette;
- Moskitogaze;
- Tüll;
- Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind.

Der Wirtschaftsminister ist ermächtigt worden, ausser den erwähnten regulären Kontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern noch besondere Kontingente festzusetzen.

Bei der Einfuhr der von der Kontingentierung betroffenen Waren muss ein von der zuständigen Stelle ausgefertigtes Ursprungszeugnis vorgelegt werden. Für Postpakete, die nicht für den Handel bestimmt sind, gilt diese Vorschrift nicht.

209. 7. 9. 36.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 7. September an — Cours de réduction dès le 7 septembre  
 Belgien Fr. 51.95; Dänemark Fr. 69.35; Danzig Fr. 58.30; Deutschland Fr. 123.40; Frankreich Fr. 20.25; Italien Fr. 24.50; Japan Fr. 91.75; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 12.98; Marokko Fr. 20.25; Niederlande Fr. 208.60; Oesterreich Fr. 57.80; Schweden Fr. 80.05; Tschechoslowakei Fr. 12.73; Tunesien Fr. 20.25; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.50.

**COMPTOIR  
LAUSANNE**

**HALLE I  
Stand 118**



Représentant pour la Suisse romande: A. ZÄHLER-BARRAS-GENÈVE

**Kern & Cie. A.G. Aarau**

Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre auf Samstag, den 26. September 1936, nachmitt. 2 Uhr im Hotel Aarauerhof, Aarau

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. September 1935 und Protokoll der 22. ordentlichen Generalversammlung vom 21. September 1935.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz 1935/36; Bericht der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen im Verwaltungsrat und Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. September 1936 an zur Einsichtnahme der Aktionäre im Geschäftsdomicil in Aarau, Ziegelrain, auf.

Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungslokal.

Aarau, den 6. September 1936.

**Der Verwaltungsrat.**

**Kupferdraht-Isolierwerke A.-G. Wildegg**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre auf Montag, den 21. September 1936, vorm. 11 Uhr, im Hotel Aarhof in Wildegg

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresbericht.
3. Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.
6. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle, liegen im Bureau der Gesellschaft auf.

Wildegg, den 31. August 1936.

**Der Verwaltungsrat.**

**Fabrique Génià, société anonyme, au Locle**

Dans son assemblée générale du 16 juillet 1936, les actionnaires ont décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers sont sommés de produire leur compte jusqu'à fin octobre 1936 au siège de la société, sous peine de forclusion.

La présente sommation est faite en exécution de l'article 665 c. o.

(10860 N) 2240

**Les liquidateurs.**

**Emerit A. G. Birmensdorf**

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre auf Dienstag, den 15. September 1936, auf 14 1/2 Uhr im Bahnhofbüfett II. Klasse, erster Stock, Zürich

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Aufhebung der Beschlüsse der Generalversammlung vom 22. Mai 1936.
3. Herabsetzung des Aktienkapitals und Wiedererhöhung durch Ausgabe von Prioritätsaktien.
4. Statuten-Revision (Art. 1, 3, 7, 8, 13, 23, 25).
5. Verschiedenes.

Die Anträge zu den Traktanden 3 und 4 werden den Herren Aktionären schriftlich zugestellt werden.

Birmensdorf, den 4. September 1936.

**Der Verwaltungsrat.**

**Société de Tannerie Olten**

41<sup>me</sup> exercice, 30 juin 1936

Le dividende pour l'exercice 1935/1936 est payable dès maintenant, contre remise du coupon N° 41, par fr. 19.50, sous déduction de l'impôt fédéral, auprès des banques ci-dessous désignées:

- Crédit Suisse à Berne.
- Banque Populaire Suisse à Berne.
- Banque Cantonale Neuchâtelaise à Neuchâtel.
- Union de Banques Suisses à Aarau.

ainsi qu'an siège social de la société, à Olten.

Olten, le 7 septembre 1936.

**Le Conseil d'administration.**

**Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux**

Rückzahlung von Obligationen des 3 1/2 % Anleiheins der Gotthardbahn vom 1. April 1895

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 1/2 % du chemin de fer du Gotthard du 1<sup>er</sup> avril 1895

Nach Massgabe der Bedingungen für das obige Anleihen werden am 30. September 1936 folgende Obligationen zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den üblichen Zahlstellen in der Schweiz und in Deutschland:

Aux termes des conditions dudit emprunt, les obligations sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 30 septembre 1936:

à notre caisse principale à Berne et aux domiciles habituels de paiement en Suisse et en Allemagne:

Lit. A à Fr. 500.			
N° 4661—4680	23901—23920	41461—41480	58021—58040
6361—6380	25141—25160	46261—46280	53181—53200
10181—10200	27761—27780	47801—47820	59101—59120
10401—10420	29201—29220	50261—50280	61281—61300
10421—10440	29521—29540	54601—54620	65961—65980
14261—14280	31261—31280	55381—55360	67761—67780
15781—15800	31781—31800	56101—56120	72301—72320
16661—16680	32961—32980	56541—56560	74041—74060
17521—17540	34501—34520	56741—56760	74401—74420
21341—21360	38441—38460	56841—56860	77541—77560
22841—22860	39121—39140		

Lit. B à Fr. 1000.			
N° 101—110	9831—9840	25501—25510	50561—50570
561—570	9841—9850	26571—26580	53541—53550
631—640	10121—10130	27331—27340	53811—53820
1371—1380	14591—14600	27901—27910	53901—53910
2231—2240	14731—14740	29721—29730	56541—56550
2501—2510	16581—16590	29931—29940	56711—56720
3371—3380	16611—16620	32181—32190	57101—57110
5821—5830	17191—17200	36051—36060	59931—59940
6111—6120	19711—19720	39161—39170	60041—60050
6721—6730	20001—20010	40461—40470	60361—60370
7461—7470	20101—20110	42601—42610	60681—60690
7901—7910	20351—20360	47401—47410	61191—61200
8921—8930	21421—21430	47581—47590	61851—61860
8991—9000	23571—23580	48361—48370	62761—62770
9461—9470	23911—23920	49911—49920	63051—63060

Am 30. September 1936 hört die Verzinsung dieser Titel auf.  
 Bern, den 8. Juni 1936.

**Generaldirektion der S B B.**

Ces titres cesseront de porter intérêt le 30 septembre 1936.

Berne, le 8 juin 1936.

**Direction générale des C F F.**

